

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna SpA Via dei Ciclamini, 4 I-70026 Modugno BA				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehrs (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna Neunstein Hermann-Hagenmeyer-Strasse				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHWEITZER SPEDITION																																														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu D-74632 NEUENSTEIN Land/Pays GERMANY				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italia Datum/Date 21.04.2023 Beigefügte Dokumente Documents annexés 40000695																																																		
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 3 karton auf palette DGFX 2511123635 Zu Hd. von Herrn Jurgen Kune								10 Stastiknummer No. statistique 311 pcs		11 Bruttogewicht in kg Poids brut kg 181kg		12 Umfang in m3 Cubage m3																																						
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 8 Art der Verpackung Mode d'emballage 9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise								18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																										
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zehlschensumme Soldo Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																								
14 Rückerstattung / Remboursement																																																		
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement frei / Franco Unfrei/ Non Franco X					20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières																																													
21 Ausgefertigt in / Etablie à Modugno am / le 21.04.2023							24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le _____ Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																											
22 Magna SpA I-70026 Modugno BA Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de L'expéditeur)				23 SCHWEITZER SPEDITION Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																																														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>										von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																								
			Euro-Palette				Euro-palette																																											
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																											
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																											
26 Vertragspartner des Frachtführers							Bestätigung des Fahrers																																											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers			Bestätigung des Fahrers																																											
Benutzte Gen.- Nr.										National		Bilateral		EG		CEMT																																		

**DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)**

D.P.R. 472 del 14.08.1996 -- D.P.R. 696 del 21.12.1996

Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

Numero: **40001043**
Data: **21.04.2023**
Documento materiale: **4968331857**

Creato da: **GIUSROTO**

Destinatario

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

Luogo di destinazione

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
D-74199 UNTERGRUPPENBACH
GERMANIA

Partita iva:

541	UM da mag. a forn.LE	Trasporto a mezzo vettore
------------	-----------------------------	----------------------------------

Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto	U.M.
001	311	PZ	2511123635	Ruota dentata doppia 3M-5	353,607	KG
321401						
Aspetto				Nota		
CARTONE				tanzi gianfranco		
Colli		Peso lordo		Tipo trasporto		Inco terms
2 PZ		353,607 KG		ID Trasporto		EXW
Vettore				Data e ora del ritiro		Firma
				21.04.2023 17:00:59		
						Conducente
						Destinatario

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

mittente (Nome, reparto)						GIANFRANCO TANDI BAP2					
destinatario (Indirizzo, persona da contattare, telefono) go di destinazione (se diverso dal destinatario)						SOLGENKUHNS MAGNA PT BV&CONC HELMANN-HAAGEN & SOHN AG MUNSTER					
se di trasporto a carico di... > se a carico di MAGNA PT è necessaria l'autorizzazione. > se a carico del destinatario è necessario che costui comunichi il trasportatore da utilizzare in porto assegnato						Franco ☐ (spese di trasporto a carico della Magna PT) Assegnato ☒ (spese di trasporto a carico del destinatario); Trasportatore:					
						AUTORIZZATO dal DIRIGENTE di reparto					
						(firma)					
Tipo di imballaggio	Nr. colli	Denominazione merce	Codice materiale	Quantità	Valore della merce (Obbligatorio x la dogana o assicurazione)	Peso Kg.	Causale del trasporto				
CAVIONI	2	DGFIX	25A1123635	BMI	100x80x60	→ kg 221					
fondo di costo:		5505		Ordine acquisto: (da indicare in caso di vendita)							
a massima di arrivo presso il destinatario:				☐ in 2 giorni ☐ in 4 giorni ☐ senza indicazioni							
mine periodo immagazzinamento richiesto (caso di merce inviata a magazzino esterno):								100x80x60 → kg 221			

SI PREGA DI COMPILARE IL MODULO A STAMPATELLO, IN MODO CHIARO E LEGGIBILE

CASO DI INCOMPLETEZZA DI DATI NON SI DARA' SEGUITO ALLA SPEDIZIONE SENZA ALCUN PREAVVISO PER IL MITTENTE.

A cura della Logistica:

No. Movimento SAP: